# Saint-Pabu



www.saintpabu.bzh 🕣



P. 5 **Travaux** L'église Saint-Tugdual

Kannadig **#16** - Januier 2023

P. 6
Vie Communale
Le repas des aînés

P. 14 **Histoire et patrimoine** La rue du Bourg

# **Sommaire**

# 03 / Vie municipale

 La concertation pour le réaménagement de la rue du Bourg

### 04 / Travaux

- Le cimetière poursuit sa mue
- · L'église prête pour les travaux

# 06 / Vie communale

- Le Pôle Santé inauguré
- Le repas des aînés

# 07 / Transition écologique

- · Je réemploie
- Éco-pâturage

## 08 / Vie culturelle

- Retour sur le semestre
- Agenda 2023

# 10 / Pays des Abers

 Coordination petite enfance enfance-jeunesse

## 11 / Education-Jeunesse

- Le Conseil Municipal Jeunes
- Le dispositif argent de poche

# 12 / Vie économique

- Colin peinture
- Une réunion avec la manager de commerce

## 13 / Vie associative

- · Brezhoneg e Bro an Aberioù
- · Course Nature de l'Avel Vor

## 14 / Histoire et patrimoine

 Petite histoire des lieux-dits et commerces de la rue du Bourg

# 15 / Agenda

Retrouvez aussi le journal et toutes les actus sur :

www.saint-pabu.bzh

**f** Commune de Saint-Pabu



Contactez-nous:

mairie@saint-pabu.bzh

Directeur de la publication : David BRIANT

Comité de rédaction composé de : Armelle Jaouen, Simon Jégou,

Catherine Vignon, Bernard Calvarin, Hervé Bothorel

Conception et mise en page: La boîte d'idées - 06 46 08 84 14 Photographies: Mairie de Saint-Pabu, Jen-Yues Tournellec, Agnès Gondar Tournellec, Daniel Dagorn, Cap Culture Patrimoine,

CAUE, BBA, Philippe Vigier

Impression numérique : ESAT - Plabennec

Tirage: 1500 ex.

Dépôt légal à parution : Décembre 2022

# L'édito du Maire

Chères Saint-Pabusiennes et chers Saint-Pabusiens,

Dans un courrier reçu en septembre, le Syndicat Départemental d'Énergie et d'équipement du Finistère (SDEF) nous informait que la facture communale d'électricité, pour l'année 2023, passerait de 50 000€ à 182 000€, soit une différence de 132 000€, pour une consommation équivalente.

Un deuxième courrier plus récent revoyait cette prévision à la baisse avec une facture estimée à 120 000€, soit quand même une augmentation de 70 000€, qui, nécessairement, devra être compensée. L'extinction de l'éclairage public a déjà été avancée à 21h au lieu de 23h, et d'autres pistes d'économies d'énergie sont à l'étude. Pour se faire, nous sommes accompagnés par Ener'gence, qui est l'Agence de Maîtrise de l'Énergie et du Climat du Pays de Brest. Depuis presque 10 ans, cette association analyse entre autre les consommations de la commune en électricité, avec pour objectif de nous aider à les réduire, et beaucoup a déjà été fait. Paradoxalement, pour maîtriser ces dépenses d'énergie, il faut continuer à investir. Ainsi, en début d'année 2023, les derniers points d'éclairage ancienne génération seront remplacés par des ampoules LED et Saint-Pabu sera parmi les premières communes du Finistère équipées d'un éclairage public 100% LED.

Vous le verrez, à la lecture de ce magazine, l'actualité a encore été riche ces derniers mois. Je retiendrai, entre autres, le retour du repas des aînés le dimanche 2 octobre (page 6). Pour la première fois depuis 2019, ce moment convivial a enfin pu avoir lieu. Ce fut l'occasion pour beaucoup de se retrouver autour d'un verre suivi d'un bon repas ponctué de belles chansons.

Le nouveau Pôle Santé a lui été inauguré en présence des élus et financeurs (page 6). Ce bâtiment réhabilité accueille déjà un cabinet infirmier et nous recherchons activement des professionnels de santé pour compléter l'offre de soins sur la commune.

Enfin, je soulignerai le début du véritable projet de ce mandat, le réaménagement des espaces publics le long de la rue du Bourg (page 3), qui a donné lieu à deux belles rencontres avec certains d'entre vous, pour des échanges très constructifs.

En cette fin d'année 2022, c'est l'heure des voeux. Aussi à toutes et à tous, je vous souhaite de passer d'excellentes fêtes de fin d'année, en famille ou entre amis, et que cette nouvelle année vous apporte santé et bonheur.

Bonne année 2023!

David BRIANT

Maire de Saint-Pabu





# Le réaménagement de la partie basse de la rue du Bourg est LE PROJET de ce mandat 2020-2026.

Après un long travail entre le CAUE (Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement) et les élus du précédent mandat et de l'actuel, un périmètre d'espaces publics a été défini, allant du rond-point dit de la pharmacie jusqu'à l'Aber Benoît à Porz Ar Vilin, avec un souhait de mettre plus de nature dans cette vallée naturelle

En vue de recruter un maître d'oeuvre concepteur paysagiste, l'équipe municipale souhaitait passer par une phase de concertation avec les habitants, riverains ou usagers de cette rue du Bourg.

Le cabinet CAP Culture Patrimoine, qui suit depuis 2017 le projet de restauration de l'église et depuis 2021 la refonte de la Maison des Abers, a été recruté pour rédiger les pièces administratives du dossier, animer la concertation avec les habitants, synthétiser toutes les études déjà réalisées (Finistère Ingénierie Assistance (FIA) pour les mobilités notamment), puis de rédiger un cahier des charges le plus exhaustif possible pour le recrutement du concepteur paysagiste qui sera chargé de concevoir et suivre la réalisation du projet.

Deux rencontres ont eu lieu avec les habitants en novembre. Le 19 novembre, 27 habitants ont participé avec des élus à une déambulation de 2 heures le long de la rue, au cours de laquelle chacun a pu exprimer son ressenti et son vécu au quotidien. Il ne s'agissait pas de faire des demandes personnelles sur des aménagements devant chez soi, mais d'avoir une vision globale du futur aménagement, en étant associé au



plus près aux problématiques actuelles qui doivent être résolues : vitesse, place des piétons et des vélos, stationnements, gestion de l'eau, plantation d'arbres, signalétique, végétalisation, patrimoines naturel et bâti ont été quelques-uns des points abordés.

Le 30 novembre, la deuxième rencontre se faisait à Roz Avel et se présentait sous la forme d'un atelier ludique. Chacun a eu à choisir 3 images parmi 100 visuels, puis a expliqué pourquoi il avait choisi telle ou telle image et ce qu'il souhaitait ou n'aimerait pas dans le futur projet. Les images ont été réparties dans 4 thématiques : mobilité, environnement, cadre de vie, économie et services. « Cette méthode dite des 3 images permet de libérer la parole et les idées de

personnes qui n'oseraient peut-être pas s'exprimer dans une autre situation », disent Marie-Laure Pichon et Jordan Prigent de Cap Culture Patrimoine.

De l'avis de tous, la concertation s'est déroulée dans une excellente ambiance constructive et bienveillante.

Une restitution publique synthétisant toutes les problématiques à résoudre se fera en janvier.

Ensuite, le cahier des charges sera rédigé, avant le recrutement du maître d'oeuvre en 2023. L'étude sera réalisée en 2024 pour un démarrage des travaux par tranches en 2025. Le budget prévisionnel pour ces aménagements est de 1,5 million d'euros.

# Les concessions

# transférées

Il y a 6 mois, nous vous informions de l'urgence de renforcer le mur de soutènement du cimetière.

Pour permettre la mise en place de la large semelle du futur mur, les pompes funèbres Laot ont effectué cet été le transfert des 25 sépultures vers le cimetière du haut. Ces tombes étant situées dans le périmètre de sécurité à proximité du mur, seule une élue était présente pour s'assurer de la bonne réalisation des transferts, et tenait les référents des familles informés.

Au soir des derniers transferts, une importante dégradation du mur de soutènement a été constatée. présentant des risques pour les personnes.

L'entreprise Liziard, recrutée cet automne, débutera les travaux de consolidation du mur début janvier 2023, pour une durée estimée à 2 ou 3 mois.

Le montant des travaux de maconnerie béton s'élève à 161 162.50 €. Optionnel et coûteux (75 386,02 €), le parement pierres ne sera pas réalisé. Des barrières de chantier seront installées sur le périmètre de sécurité, rendant impossible l'accès aux tombes s'y trouvant, pendant les travaux.

# De nouvelles reprises de concessions

reprises en 2023. Des panneaux ont été posés devant les tombes invitant les familles à contacter la mairie. Suite aux 31 reprises administratives effectuées l'été dernier, quelques pierres tombales ont été démontées et les défunts inhumés dans l'ossuaire communal. La poursuite des démontages et mise à l'ossuaire se fera après

Les attributions de nouvelles concessions se feront obligatoirement dans les emplacements repris. Un règlement du cimetière sera prochainement mis en place.



# Des tests de végétalisation



Grâce au CAUE (Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement), élus et agents ont pu visiter les cimetières de Plérin, pionniers d'une végétalisation réussie. 12 couvre-sols tests ont ensuite été plantés dans des emplacements vides de notre cimetière. Un mélange des plus vigoureux d'entre eux sera planté à grande échelle dans les allées et inter-tombes du cimetière à partir de 2023. C'est l'occasion de déplorer l'utilisation par certains, à la veille de la dernière Toussaint, de désherbants, sel, javel, pourtant interdits.

Des élus et des agents de Saint-Pabu échangeant avec un élu et un agent de Plérin sur la végétalisation de leurs cimetières.

# Le nouvel aménagement

à l'entretien limité

Les élus ont demandé aux pompes funèbres d'imaginer sur le lieu de transfert des tombes un aménagement facilitant le travail d'entretien par les agents. Une dalle en béton armé a été coulée sur 2 rangées, avec des réserves pour permettre l'inhumation en pleine terre des défunts transférés.

Sur une troisième rangée, des caveaux jointifs ont été alignés. Sur cet espace, il n'y aura plus d'entretien entre les tombes. La tonte du gazon semé dans les allées sera effectuée par les agents. Une grille a été posée par les agents des services techniques au-dessus du parking : la pose d'un occultant est prévue.







# L'appel d'offres pour le recrutement des entreprises a eu lieu cet été.

réunie le 6 octobre et a retenu les entreprises suivantes:

### Lot 0 : Échafaudage :

ENTREPOSE de Saint-Yvi (29) pour 130 139 €

## Lot @: Maçonnerie:

Entreprise LEFÈVRE de Braspart (29) pour 110 916,24 €

### Lot @: Charpente:

Ateliers DLB de Gouesnou (29) pour 283 316,85 € (dont 88 780 € pour la voûte intérieure lambrissée, en option)

### Lot @: Couverture:

TRÉBAUL Couverture de Saint-Renan (29) pour 133 826,97 €

## Lot 6 : Menuiserie :

Atelier Jean-Marc DARDE de Provins (77) pour 16 929 €

### Lot @: Fluides:

CGV CIEL de Chanverrie (85) pour 14 926,99 €

La société APAVE est chargée de coordonner la Sécurité et la Protection de la Santé sur le

Contrairement à la souscription de la Fondation du patrimoine, dont les montants sont fléchés pour la restauration de l'église, les demandes de subventions se font aussi pour le mur de soutènement du cimetière.

La commune a d'ores et déjà obtenu 186 213 € de subventions ; d'autres demandes sont en cours

L'équipe municipale espère un reste à charge d'environ 200 000 € pour le contribuable (église et mur compris, soit 851 000 € de travaux, hors honoraires maîtrise d'oeuvre, assistance maîtrise APAVE, diagnostics, cela afin de ne pas impacter les autres investissements sur les projets à venir.

# L'église vidée de ses bancs

Le 12 novembre dernier, une solide équipe de bénévoles a déménagé l'église de ses bancs et chaises. La sacristie avait été vidée durant l'été. Pour ne pas leur faire subir de changement d'hygrométrie, les statues et autels resteront dans l'église, et seront protégés durant le chantier.



À l'heure où vous recevez ce semestriel, les travaux ont débuté : les échafaudages sont arrivés au Bourg, en attendant l'assemblage et le grutage du parapluie en janvier, qui permettra aux entreprises de travailler à l'abri des intempéries. Ce parapluie d'abord monté sur le toit près du clocher, sera déplacé deux fois durant les travaux, en suivant l'avancement des changements de charpentes et de couverture.

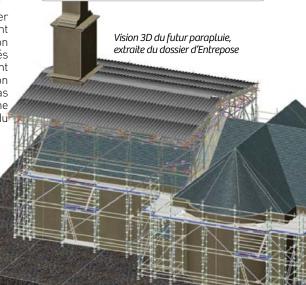
# La Fondation du Patrimoine

Le succès de la souscription pour sauver notre église ne se dément pas. Souvent cité comme exemple par la Fondation du Patrimoine, les montants collectés (dons, subventions et mécénat) dépassent aujourd'hui les 320 000 €. La souscription reste ouverte durant les travaux : il n'y a pas de petit don : la Fondation du Patrimoine accorde des subventions en fonction du nombre de donateurs.

À celles et ceux qui songent à faire un don, c'est plus que jamais le moment de le faire : ils donnent droit à des réductions d'impôts.









Achevé au printemps dernier, le Pôle Santé a été inauguré officiellement le 22 octobre dernier.

Jean-Philippe Setbon, sous-préfet de Brest, représentait l'État ; Guy Taloc, conseiller départemental, représentait le Département. Didier Le Gac, député, Nadège Havet, sénatrice et les représentants des communes voisines assistaient également à l'inauguration, en compagnie des professionnels de santé et des élus de Saint-Pabu, dont le Maire David Briant.

Aménagé dans l'ancienne école publique, ce bâtiment d'une surface de 146 m² accueille depuis le printemps le cabinet infirmier Billi-Bernard-Dorelon (15 m²). Il est prêt à accueillir un cabinet de médecin (22 m²), et des kinésithérapeutes (55 m²), et dispose d'une salle de pause.

Les élus soulignent que ce pôle, largement subventionné, permet de proposer des loyers pondérés. L'État et le Département ont en effet largement soutenu le projet à hauteur, respectivement, de 13 432,19 et 27 000 €. Le reste à charge de cette opération pour la commune n'est que de 13 296,55 €.

Il reste encore le grand bâtiment de l'ancienne école qui pourra aussi être réaménagé, si la demande évoluait.

Un médecin est toujours présent dans la commune, mais l'âge de la retraite approche pour lui. Un appel est donc lancé pour en accueillir un(e) autre (voire deux en cas de partage du local) le plus tôt possible. .!

# Le repas des aînés à l'Espace Roz Auel

Après 2 années sans retrouvailles en raison de la covid, le traditionnel repas des aînés, organisé par le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de la commune, s'est déroulé le dimanche 2 octobre à l'Espace Roz Avel.

Tous les habitants de la commune âgés de 70 ans et plus étaient invités : 150 d'entre eux ont répondu présents, dont les nouveaux nés en 1952. Ils ont été accueillis par David Briant et Claudie Le Roux, président et vice-présidente du CCAS.

Les participants étaient très heureux de se retrouver autour d'un bon repas concocté par Tradition Bretagne, le service étant assuré par Alice, Annaëlle, Aubin, Enzo, Ewen, Florian, Inès et Jean, huit jeunes de la commune. L'animation était assurée par les convives et le groupe « Si on chantait » composé d'Estelle et Jacques Slimani, Jacky Bouillol et Rodolphe Chaillou. Le Maire a chanté une chanson à la fin du spectacle.

Les doyens de l'assemblée étaient Louise Quéméneur et Étienne Abily, tous les deux âgés de 92 ans : une coupelle garnie de macarons leur a été remise. Pour rappel, les doyens de la commune, absents au repas, sont Adrienne Omnès, 101 ans et André Couvert, 94 ans.



Ravis, les participants ont exprimé le souhait de se retrouver plus souvent tous ensemble : à méditer !





De la palette à la tablette!

# Une matinée de solidarité et de recyclage

Comment agir concrètement pour le climat?

Réduire la production de déchets et d'objets neufs est une priorité pour le groupe Santé et Transition écologique.

Le 15 octobre, les bénévoles organisaient le 1er rendez-vous « je réemploie » avec entretien/don de vélos, stand de gratuité « le Phare Fouille » mais aussi 3 nouveautés.

### L'atelier palette

Fervent pratiquant du zéro déchet, Yann a partagé son expérience. Grâce à cet atelier de recyclage /bricolage, Amandine a découvert comment démonter des palettes sans en abîmer les planches et Gilles a assemblé sa première table de chevet.

### L'échange de services et de savoir-faire

Vous avez des compétences ou souhaitez découvrir un savoir-faire ? Vous pouvez participer.

Services et conseils très variés ont déjà été proposés : bien-être, éducation, cuisine, informatique, banque, création d'entreprise, jardinage, bricolage, couture, cuisine, anglais, espagnol, marche...

### La fresque du climat

Les bénévoles étaient enchantés par leur 1ère fresque du climat. Ils proposent à tous cet excellent outil pédagogique, collaboratif, neutre. Il permet de comprendre l'essentiel des enjeux climatiques pour passer à l'action efficacement et de partager ses propres pratiques.

Contact: 06 32 702 701

# **Éco-Pâturage**Bienvenue à nos petits nouveaux à 4 pattes!

Alternative aux techniques mécaniques et phytosanitaires, l'éco-pâturage consiste à faire paître des animaux pour entretenir des espaces verts. Il permet de ...

- Limiter la pollution et notre empreinte carbone : très peu de transport et traitement des déchets verts et d'engins mécaniques, pas de produits phytosanitaires
- Enrichir la biodiversité et sauvegarder des races anciennes : non destinées à la boucherie, ces races ne seraient plus élevées
- Améliorer notre cadre de vie : plus de bienêtre, de liens sociaux, support pédagogique, moins de nuisances sonores
- Diminuer la facture de la commune : moins d'entretien mécanique et de carburant
- Réduire la pénibilité et les risques au travail de nos agents : sites d'accès difficile...



Moutons d'Ouessant et chèvres des fossés pâtureront dorénavant autour du bassin de rétention et des services techniques. Leurs abris ont été confectionnés par les services techniques. Ces animaux ne connaîtront pas l'abattoir, vivant leur retraite en pâturant.

Bergers de proximité spécialisés en écopâturage, les Tontons Tondeurs géreront le bien-être de leur troupeau sur ces terrains. Ils tondent leurs moutons une fois par an et trient la laine. Le lavage/cardage/feutrage est confié à des artisans français.

Chaque habitant pourra suivre la vie du troupeau: naissances, tonte...

> Merci de signaler tout problème au

Les propriétaires intéressés par l'éco-pâturage sur leur terrain sont invités à contacter la mairie.

R

# **Retour sur ...**

# Une rentrée en Musique pour les écoliers

A l'initiative de la commune et en partenariat avec les JM France International, la rentrée des élèves des écoles de Saint-Pabu s'est effectuée en musique. Jeudi 1er septembre, l'accordéoniste Youen Bodros, bien connu des amateurs de musique traditionnelle bretonne, a accueilli les familles des enfants de l'école de l'Aber Benoît avant de passer dans les salles de classe pour présenter son instrument, l'accordéon diatonique, et jouer quelques morceaux de musique. Il en a fait de même à la récréation à l'école Saint-Martin puis dans les salles de classe.

Selon Sandrine Kervella, directrice de l'école de l'Aber Benoît : « les parents étaient ravis d'être accueillis sur le parvis par un musicien et les enfants, eux-aussi, ont beaucoup aimé d'autant que Youen Bodros a su s'adapter à son auditoire. Les plus grands ont eu l'histoire de l'instrument agrémentée de morceaux en rapport avec l'usage fait dans les différents pays. Ils ont pu poser des questions sur les particularités de l'accordéon et comment apprendre à en



jouer. Les plus jeunes, eux, ont dansé au son de l'instrument alors que les tout-petits avaient le choix de s'approcher ou pas du musicien lors de la récréation.

Ils étaient nombreux à montrer de l'intérêt et de la curiosité. En résumé, c'était très chouette et à renouveler si possible! »

# Ciné-documentaire

« Nouvelle-Zélande. le joyau des antipodes »

La Mairie poursuit son tour du monde en compagnie de réalisateurs baroudeurs inspirés et inspirants qui viennent naturellement présenter leurs films de voyages, nous conter leurs anecdotes et nous émerveiller de leurs images. Le 16 octobre dernier à Roz Avel, les spectateurs ont pris un vol direct pour la Nouvelle-Zélande, cet archipel composé de deux îles principales au climat océanique, soumis aux dépressions et aux grands vents d'ouest et ses paysages faits de glaciers anciens, de criques sauvages et de plages de sable blanc. Le traditionnel café offert à l'entracte permet la rencontre et les échanges entre spectateurs et avec les réalisateurs.



# **Festival Abers Blues**

# Le Duo Two Roots. brillant combo blues ಆ gospel!

De l'ombre à la lumière. Voilà littéralement le voyage que nous a proposé le duo Two Roots composé de Sophia Tahi (chant) et Pierrick Biffot (quitare, banjo et grosse caisse) dimanche 6 novembre.

Un guitariste blues virtuose, une chanteuse soul qui n'a rien à envier aux plus grandes, des reprises de classiques et des compositions originales, une énergie dingue, bref, UN GRAND CONCERT dans le cadre du Festival Abers Blues organisé par le Hot Club Jazz Iroise.

Le duo nous a entraîné dans quelques racines africaines et dans l'essence même du blues américain en nous distillant avec talent le nectar des worksongs. Un blues salvateur, une échappatoire au quotidien difficile et un formidable cri d'espoir.



# Spectacle de Noël des écoliers :

# Un big bang sonore et complètement déjanté

Lundi 12 décembre dernier, l'ensemble des enfants des écoles de Saint-Pabu se sont vus offrir un concert pour fêter l'arrivée de Noël à Roz Avel. Les enfants ont assisté à un concert aux rythmes rock, ska et électro...

Les trois musiciens ont entraîné leur jeune public dans un big bang sonore et complètement déjanté qui a vu les enfants se trémousser sur leurs sièges pour danser et battre des mains tandis que les artistes changeaient sans cesse d'instruments pour mettre en musique des textes bourrés d'humour et accessibles même aux plus ieunes.





Ciné-documentaire

# Peuples du froid

Un film de Jacques DUCOIN

> Dimanche ianvier à 16h30 espace Roz-Avel

Nomades Nénètses de Sibérie, Mongols et Kazakhs d'Asie centrale, Zanskarpas de l'Himalaya, tous vivent dans des conditions difficiles et parfois extrêmes.

Jacques Ducoin nous emmène à leur rencontre et témoigne de modes de vies respectueux des traditions et de l'environnement naturel. Ces peuples ne possèdent presque rien mais se sentent libres. Un équilibre précaire néanmoins car leur avenir est gravement menacé par les changements climatiques.





Ciné-documentaire

# Le Chili, la poésie des extrêmes

Un film d'Anouk Acker

> Dimanche mars à 16h30 espace Roz-Avel

### 4300 km de long. 150 km de large.

Altiplano, désert d'Atacama, Océan Pacifique sauvage, volcans, Magellan, Terre de Feu, Fjords, Cap Horn: autant de mots qui font rêver d'aventures extrêmes et de découvertes, de pugnacité et d'amitiés indéfectibles : ainsi est le

En route! Des hautes montagnes à perte de vue, deux océans violents qui se rencontrent au Cap Horn, un désert où la vie est quasi impossible : le Chili est un pays de frontières naturelles.

Au nord, les 1000 km du désert le plus aride du monde : l'Atacama. Au sud, un hasard de fjords, de glaciers, inaccessibles bien souvent encore aujourd'hui!



À l'ouest c'est l'océan Pacifique, poissonneux, sauvage et furieux. À l'est c'est la Cordillère des Andes, la plus haute chaîne de montagne après l'Himalaya. Le Chili : une nature sublime, extrême et inhospitalière!

Et au milieu, l'homme, qui déploie des trésors d'inventivité, d'imagination, pour vivre dans ce pays incroyable. Ses armes: un esprit aventurier, une pugnacité à toute épreuve, et des amitiés indéfectibles!

# **VOUS AVEZ** 18 ANS?

# DEVENEZ **DONNEUR**



# 1 h dans une vie, c'est quoi?

Prenez 5 minutes pour vérifier que vous pouvez donner grâce au questionnaire en ligne disponible sur dondesang.efs.sante.fr ou sur l'appli Don de sang.

Une fois le test réalisé, si vous êtes apte au don, il ne vous reste plus qu'à trouver où donner dans l'espace dédié

À votre arrivée sur votre lieu de don, le personnel de l'EFS est là pour vous accompagner et vous guider tout au long de votre parcours.



# Qui soigne-t-on grâce à vos dons?

# Qui soigne-t-on grâce à vos dons ?

- Les patients atteints de cancer, qui bénéficient de traitements comme la chimiothérapie, ceux atteints de maladies du sang... sont soignés grâce aux globules rouges et aux plaquettes.
- Les personnes atteintes de déficit immunitaire, de maladies auto-immunes (dont les maladies rares et orphelines)... sont soignées grâce aux médicaments dérivés du plasma.

En cas d'hémorragie importante, à la suite d'un accident ou d'une opération, l'ensemble des produits sanguins peuvent être nécessaires.





# DON DE SANG, L'APPLI QUI SAUVE **DES VIES!**

**TÉLÉCHARGER** la nouvelle appli Don de Sang sur L'App Store Google Play

Rendez-vous sur dondesang.efs.sante.fr

# Coordination petite enfance enfance-jeunesse : Bilan 2023



La coordination intercommunale du Pays des Abers pour les 0-25 ans a pour missions d'impulser, construire et de mettre en oeuvre un projet éducatif de territoire en respectant les compétences de chaque collectivité. En effet, la coordination ne remplace pas les collectivités ou les professionnels des structures enfance jeunesse. Elle vient soutenir de manière individuelle, proposer des actions intercommunales et coordonner des projets à l'échelle du Pays des

En 2022, la coordination s'est concentrée sur la finalisation de la réforme pluriannuelle de la Caisse d'Allocations Familiales: la convention territoriale globale des services aux familles vient modifier les relations entre la CAF et les collectivités en apportant plus de lisibilité et de transversalité.

# Au-delà, des missions transversales, voici quelques exemples d'actions réalisées en 2022 :

Formation babysitting pour les jeunes de + de 16 ans avec les communes de Tréglonou, Plouvien, Le Drennec, Kersaint-Plabennec, Bourg-Blanc, Coat Méal et Plouguin: 2 journées proposées en février à Plouvien et Plouguin.



Bilan: 35 jeunes formés sur les 2 journées; mise en place d'un fichier baby-sitting.

Formation santé mentale jeunes : Le Pays des Abers a organisé la 1ère formation à destination des professionnels autour de la santé mentale des jeunes sur Pays de Brest. Cette formation co-organisée avec le Contrat local de Santé et L'IREPS réunissant des professionnels de tous horizons, a eu lieu les 10, 17 et 24 mars à Plouvien.

Handicap: 2 soirées d'échanges pour les parents ont été organisées en janvier, réunissant 54 personnes. 3 thématiques sont ressorties de ces échanges : la sensibilisation au handicap, faciliter l'information aux familles et l'organisation de temps forts. Autre temps: forum d'interconnaissance des professionnels du milieu spécialisé et du milieu ordinaire, le 8 décembre à Plouvien.

Sac'ados est une possibilité, pour les jeunes de 16 à 25 ans, d'avoir une aide méthodologique et financière pour leurs vacances en France et en Europe. En 2022, c'est 27 départs (19 Europe et 8 France) qui ont été financés. Destinations : Italie, Espagne, Croatie, Malte, Naples, Portugal, Budapest, la Rochelle, la Corse, etc. Cette aide est financée par la CAF dans le cadre de leur politique



Les semaines petite enfance ont pour objectif de favoriser l'éveil culturel des tout-petits, accompa-gner le lien parents-enfants et développer la rencontre des acteurs de la petite enfance sur un territoire. En 2022, il y a eu le développement des semaines petite enfance aux communes de Bourg-Blanc et de Plouvien avec la proposition d'ateliers parents-enfants entre le 19 mars et le 2 avril 2022. Ce projet a réuni les professionnels de la Halte-garderie de Bourg-Blanc/Coat Méal, médiathèque de Bourg-Blanc/Plouvien ainsi que la bibliothèque de Plabennec, le relais petite enfance intercommunal et les multi-accueils de Plouvien et de Plabennec.

Enfance: après 2 ans d'absence, une journée d'intercentre a eu lieu à Plouvien le 2 novembre, sur le thème de la science et de la magie. Cet évènement a réuni les accueils de loisirs de 7 communes avec plus de 150 enfants. Ces journées intercommunales sont des moments d'animation partagés entre les accueils de loisirs du territoire.

L'information sur la formation BAFA, co-organisée avec la maison de l'emploi du Pays des Abers, a eu lieu le jeudi 3 novembre à l'espace Louis Coz à Plabennec. Une douzaine de jeunes de + de 16 ans sont venus se renseigner sur la formation (contenu, modalités d'inscription, stage, etc), les financements possibles ainsi que les débouchés d'embauche.

Sex Breizh: objectif: apporter de l'information et de sensibiliser les jeunes autour de la vie affective et sexuelle, en partenariat avec les établissements scolaires et jeunesse du territoire. Les jeunes ont été sensibilisés avec l'appui de l'exposition « sex breizh » de l'association des p'tits débrouillards et animé par les responsables jeunesse du Pays des Abers. Elle a eu lieu du 25 avril au 20 mai 2022 et a sensibilisé 406 jeunes. Une 2e édition est prévue en 2023.



# Le Conseil **Municipal Jeunes**

# **Un après-midi** intergénérationnel réussi





Le 18 juin dernier, le conseil municipal jeunes, aidé d'associations de la commune, a invité les habitants à un après-midi intergénérationnel. Un concours de pétanque a réuni des équipes constituées d'un jeune et d'un adulte aux abords du boulodrome, tandis qu'à Roz Avel, jeux de bois, de société, scrabble, dominos, ont rassemblé jeunes et moins jeunes. Puis les 3-8 ans ont concouru pour le plus beau déguisement. L'après-midi s'est terminée par une boum réservée aux 9-14 ans. La rencontre est une réussite : les participants donnent rendez-vous l'an prochain pour une nouvelle rencontre intergénérationnelle.

# Le dispositif argent de poche

Durant la première semaine des vacances de la Toussaint, six jeunes de notre commune ont répondu présents à l'appel de la mairie, dans le cadre du dispositif « argent de poche ».

Durant quatre matinées, Margaux, Hugues, Glenn, Maxence, Aubin et Thibault ont ainsi aidé les agents des services techniques dans le désherbage des allées et inter-tombes du cimetière communal

Grâce à l'aide de nos six jeunes, le désherbage est allé bon train. Kathy, Laurine, Olivier et Jean-Yves les ont félicités : « grâce à vous, le cimetière est propre. Pourtant, il y avait de quoi faire!»

cimetière est pourtant désherbé manuellement quatre fois par an, ce qui demande du temps aux agents des espaces verts, mais les gravillons sont un terrain idéal pour la pousse des pissenlits et autres oxalis, qui apprécient la chaleur du gravier.



Les jeunes se disaient satisfaits d'avoir participé à ces travaux pour la collectivité contre 15 € par matinée. Le dispositif sera reconduit durant l'année 2023 avec, cette fois, des activités variées.



# Le 11 novembre à Saint-Pabu

Sous la présidence de Claudie Le Roux, adjointe au Maire, en présence d'élus de Saint-Pabu et des communes voisines, des représentants de l'UNC, de leurs porte-drapeaux et des porte-drapeaux jeunes, Julien a déposé la flamme de la Nation au pied du Monument aux Morts lors de la traditionnelle cérémonie anniversaire de l'Armistice de 1918, tandis que Soline lisait les 2 phrases lues au cénotaphe 6 jours plus tôt.

# 5 novembre à la Pointe Saint-Mathieu



La cérémonie du ravivage de la flamme de la Nation à Plougonvelin est devenue une tradition pour nos jeunes. Le 5 novembre dernier, en raison d'une météo incertaine, la cérémonie s'est déroulée dans un cénotaphe rénové. La cérémonie, filmée et diffusée sur grand écran dans la grande salle, se déroulait dans la crypte : accompagnés d'Alexandre portedrapeau, Manon porteuse de la pancarte de notre commune, Pauline et Bastien, Soline et Yannis ont lu chacun une phrase préalablement préparée, sur le thème « la flamme de la Nation nous engage ». À la fin de la cérémonie, Pauline a rapporté la flamme de la nation à Saint-Pabu.

# **Colin Peinture**

# Décoration - Raualement - Revêtements sols et murs

Émilie et Jean-Louis Colin se sont installés à Saint-Pabu il y a 6 ans, avec leur fils aujourd'hui âgé de 11 ans. Jean-Louis s'est formé au métier de peintre par la voie de l'apprentissage dès ses 15 ans. Il a ensuite exercé durant 11 ans, au sein d'une entreprise brestoise. Désireux de travailler ensemble, c'est naturellement que le jeune couple a créé Colin peinture en juin 2021.

Émilie et Jean-Louis sont co-gérants de l'entreprise. L'entreprise propose des prestations de qualité en peintures intérieures et décoration, en ravalement et nettoyage

Passionné de décoration, le couple accompagne le client de A à Z dans son projet, du conseil au choix des matériaux, en passant par la colorimétrie.

« Nos clients sont des particuliers, dans l'ancien et le neuf, mais également des professionnels comme les entreprises, collectivités... ».

Le rayon d'intervention de l'entreprise est le pays de Brest, voire plus loin. Le couple a déjà réalisé plusieurs chantiers sur Saint-Pabu. Pourquoi avoir choisi Saint-Pabu?

« Pour le cadre de vie, la tranquillité et le bord de mer. Nous ne regrettons pas notre choix!»

> Du lundi au vendredi de 8h à 18h Facebook: COLIN PEINTURE

02 98 20 26 54

peinturecolin@gmail.com





# Manager de commerce

Une réunion avec les professionnels



Lise Tanguy, manager de commerce recrutée par cinq communes de la CCPA, a présenté son travail et des actions possibles aux professionnels de la commune, lors d'une réunion le 15 septembre dernier.

En début de réunion, Lise a présenté le retour d'enquêtes consommateurs du printemps dernier. Cinq pôles d'attractivité économique sont identifiés à Korn ar Gazel, Tevenn ar Reut, les espaces autour de la mairie, au Stellac'h et au Bourg.

Elle a ensuite décliné les aides possibles aux porteurs de projets : aide à l'installation, au développement de l'activité, recherche de financements... Elle se tient à la disposition des professionnels pour les accompagner.

Lise a ensuite présenté un plan d'actions et de propositions pour 2023:

- réflexion sur un Office du commerce pour les élus des 5 communes et les acteurs économiques du territoire
- possibilité d'organiser une journée du commerce de proximité (JNCP), en faisant du lien avec la place du Bourg et la place de Tevenn ar Reut (ex:mon p'tit camion)
- · mise en place d'ateliers individuels ou collectifs gratuits pour accompagner les entreprises (ex : soutien au recrutement, management, pratique informatique, dispositifs et aides mobilisables, etc)
- préparation des artisans à la transition écologique : suite à un diagnostic, proposition de pistes d'amélioration et obtention du label éco-défis
- étude sur une possible zone artisanale à Tevenn ar Reut

Lors de cette réunion d'échanges, le réaménagement des espaces publics de la rue du Bourg a été abordé.

Certains professionnels souhaiteraient de réunir et constituer une association de commerçants.

À suivre ...

Contact: 06 69 56 23 71

manager.commerces.abers@gmail.com



**«Brezhoneg e Bro an Aberioù»** signifie «Le breton dans le Pays des Abers».

Cette association commence à être connue sous l'acronyme BBA. Issue de la section breton de Douar ha Mor, elle a été créée pour promouvoir et développer la langue bretonne dans les communes de Saint-Pabu, Plouguin, Ploudalmézeau-Portsall et Lampaul-Ploudalmézeau, même si certains adhérents viennent de l'autre côté de l'aber et même de plus loin.

Elle propose cinq niveaux répartis sur la semaine le lundi, mardi, mercredi et samedi, ainsi qu'un groupe autonome de conversation le samedi matin. Les cours sont gratuits, les apprenants s'acquittent simplement d'une cotisation annuelle de 15€. Ils sont dispensés sous la mairie de Saint-Pabu et dans la salle de Kertanguy, et sont assurés bénévolement par Christophe NICOLAS et Alice DAVID de Saint-Pabu, Mikeal CONQ de Plouguin et Paulette LESCOP de Lampaul.



L'association compte à ce jour 55 adhérents dont 14 nouveaux apprenants en première année. C'est encourageant!

En plus des cours de breton, l'association propose des causeries en breton comme celle de Goulc'han Kervella le 25 octobre sur de l'Île Vierge en collaboration avec la Maison des Abers, des veillées en langue bretonne comme celle du Téléthon le 4 décembre à Plouguin, des spectacles en breton en collaboration avec Ar Vro Bagan de Plouguerneau, des promenades en breton...

L'objectif est de prendre du plaisir en apprenant et en participant à des activités en langue bretonne, la langue du pays : le breton, on l'aime, on le partage!

Ar blijadur da gaozeal brezhoneg e Sant-Pabu, perlezenn an aberioù!

Renseignements auprès des deux coprésidents : Mikeal CONQ (06 74 77 64 80) et Christophe NICOLAS (06 38 51 30 40) / kristof.brezhonegebroanaberiou@gmail. com

Course Nature de l'Avel Vor

La 3<sup>e</sup> édition le dimanche

4 Juin 2023

# Les précédentes éditions :

La 1ère édition s'est déroulée le 7 avril 2019, la seconde le 17 avril 2022 suite à la pandémie. Ces 2 éditions furent **un succès : 340 concurrents** pour les 2 parcours de 10 et 18 km sous un soleil radieux.

**En 2022,** le départ des courses a été donné par David Briant, maire, et c'est Nadège Havet qui a remis les récompenses.

Avec le « bénéfice », un chèque de 1300€ a été remis à la souriante Mélanie pour permettre à ses parents de lui acheter un fauteuil électrique léger.

# La 3<sup>e</sup> édition est planifiée le dimanche 4 juin 2023.

En novembre 2022, une association spécifique « AVEL VOR RUNNING » a été créée officiellement pour l'organisation de cette « Course Nature ». Son président est Denis Pallier, instigateur de cette course en 2019. Comme pour les éditions précédentes, après chaque course, la moitié du « bénéfice » de la course est destinée à financer une



Le podium du 10 km entouré de Christian Fournier, Denis Pallier et Nadège Havet

bonne cause (ex. : améliorer le quotidien d'un(e) jeune handicapé(e) de la commune, aider une association de bienfaisance, ...). Le solde étant redistribué aux associations loi 1901 de la commune qui auront aidé dans l'organisation et la préparation de la course selon leur implication.

Pour assurer la réussite de cette course et la sécurité des concurrents, soit une centaine de personnes, nous sollicitons les associations de la commune et les bénévoles à nous rejoindre.



Le départ du 18 km

Mélanie sur la joëlette conduite par Plabennec

Contact et renseignements au 06 76 32 39 62 / 06 61 51 78 80

# Petite histoire ...

# des lieux-dits et commerces de la rue du Bourg

# L'eau dans la toponymie

La rue du Bourg actuelle est jalonnée plus usités. À partir du rond-point Prat Coun (prairie du Coun), Penn ar Pont (bout du pont), Toulran (trou de grenouilles), Prat an Dour (prairie de l'eau), Dourbian (petite eau), Poulloupry (lavoir de boue) suivent le cours d'une eau présente, cachée des les busses sous le rue. dans les buses sous la rue.



# Les commerces et services au siècle dernier

Aujourd'hui, sur la rue du Bourg, Tevenn ar Reut inclus, nous ne comptemps aujourd'hui révolu, il y avait de très nombreux commerces, services, artisans sur ce parcours.

À Porz ar Vilin, on trouvait jusqu'à environ 1830 les négociants Moyot.

À **Poulloupry**, il y avait le cordonnier Pérès jusqu'en 1894.

Au **Bourg**, on trouvait la forge Jaouen jusqu'en 1925. À l'emplacement du Charabanc, au bistrot Trébaol (1896) ont succédé le charpentier Sylvestre et sa veuve commerçante (1938) puis la veuve Le Roux, et dans la maison accolée le bistrot L'Hostis (1947) puis

Toujours au Bourg, à Pen ar Veret (le bout du cimetière), il y avait le bistrot Jaouen dès 1900, puis Vaillant, là où se trouve le Thalassa.

À **Landegarou**, le cordonnier Laot était en activité en 1894.

En bas de **Keravel**, se trouvait l'atelier du charpentier Bégoc.

Au lieu-dit **Prat an Dour**, le bistrot

À **Toulran**, se côtoyaient les bistrots Héliès (1872), Le Ven et Nédélec (1914). En face, on trouvait le bistrot épicerie restaurant de la Veuve Pallier puis des Le Borgne, puis le Trou Normand. Accolée, se trouvait vers 1935 la boulangerie Jaouen, puis Guével.

A **Penn ar Pont**, on retrouve l'auberge Laot en 1852 puis le bistrot Laot en 1895. La forge Riou, puis Copy, s'y trouvait aussi jusqu'aux années 1980.

Au **Vilar**, il y a eu la forge Morvan.

À **Penn ar Prat**, il y avait un bistrot Perhirin en 1928.

À Kergleuz, la veuve Chapalain tenait un bistrot en 1900, puis la veuve Pellen, puis la famille Pallier. L'union des Docks d'Eugénie leur a succédé.

Presque en face, se trouvait le commerce Pellen (1892), puis les haras Pellen jusqu'en 1934.

Dans un local attenant puis de l'autre côté de la rue, la boucherie Marzin puis Lucas a ouvert durant la guerre 39-45.

À Kroas ar Pellen devenu La Croix, on trouvait le bistrot de la veuve Fourn jusque dans les années 60 (locaux BMH actuels). En face, se trouvait l'électricien Steiner puis le boucher Roudaut. Le Proxi et le saumon fumé s'y sont installés depuis.

À Tevenn ar Reut, avant le coeur des épices, se trouvaient l'entreprise de bâtiment Le Cam après guerre, puis la boulangerie Guével et la Cadence.

Avant le Mc Coyote, se sont succédé le bistrot de la veuve Guénaf, puis l'Apéritif des Pallier, puis l'Abordage de Marie-Ange Le Gléau.

Les deux entreprises Le Gall se trouvaient entre le Mc Coyote et Au coeur des épices : une faisait du transport par cars, l'autre de la vente de charbon et boissons. Plus haut que Tevenn ar Reut, où se trouve GLG électricité, se trouvait le garage Ménec, aussi transporteur.

Cette liste non exhaustive sera le sujet d'une exposition l'été 2023 sur les anciens métiers et commerces de la

# Agenda2023

# 22 décembre :

Noël à Saint-Pabu: Spectacle de feu et pyrotechnie Aliénor / Père Noël / Mickaël GUERRAND en collaboration avec la Mairie, associations et le Thalasse au Bourg

# 8 ianvier:

**Ciné Documentaire** "Peuples du froid" par la Mairie à Roz Auel

# 14 janujer:

Vœux du Maire à Roz Avel

# **21-22 januier:**

Théâtre par Douar Ha Mor à Roz Avel

# 28-29 ignuier:

Théâtre par Donne moi la main Alexandre

### 5 mars:

**Théâtre** au bénéfice de l'Asso "Les blouses roses" par Douar Ha Mor à Roz Auel

### 19 mars

**Ciné Documentaire** "CHILI" par la Mairie à Roz Avel

### 25 mars

Spectacle de l'école Saint-Martin

### 23 april

**Marche caritative** au profit de la maladie de Charcot en collaboration avec l'association Charcot 29, par Les Marcheurs de l'Aber

# 13 mai:

Challende de l'amitié par l'asso de pétanque

# 13 mai:

**Tournoi Jeunes** par Avel Vor Football au Stade

# 4 iuin :

Course nature par Avel Vor Running

# 17 iuin

Festival "Les Ribamboules" par l'Alchimik et le Ruzuen

# **24 juin** :

Kermesse de l'école de l'Aber Benoît

# 1<sup>er</sup> iuillet :

**Soirée années 80** par l'Association de Badminton de Saint-Pabu

# 2 juillet

Kermesse de l'école Saint-Martin

# Kenavo Yvonne!

Yvonne Rouzic vient de nous quitter.



Native de Saint-Pabu, Yvonne a travaillé durant plus de 20 ans comme agent technique et scolaire de notre commune. Puis elle a intégré un poste de bibliothécaire dans les médiathèques de Brest. Très impliquée dans le milieu associatif de notre commune, Yvonne a été élue conseillère municipale en 2020 : elle s'impliquait beaucoup à la médiathèque municipale.

Coprésidente de la Maison des Abers, Yvonne y était comme dans ses autres engagements : une passionnée, qui savait partager avec ceux qui la côtoyaient.

Bretonnante, elle aimait la culture bretonne, le patrimoine, la mer, la terre, les plantes dont elle connaissait toutes les vertus, la cuisine, les livres, les voyages, les gens tout simplement.

Le jardin pédagogique était un de ses projets en cours : aujourd'hui adultes, les enfants dont elle s'est occupée quand elle travaillait à l'école, viennent d'y planter en sa mémoire, un fruitier « qui fera des fleurs et des fruits ». Yvonne aurait aimé cette touchante manière de lui rendre hommage.

